

## EU Konformitätserklärung

für Artikelnummer

**\*173666**

Wobei '\*' für die folgenden alphanumerischen Zeichen steht:

**00**

### Produktbezeichnung und Erklärung

#### Induktivladegerät "Twin" für Smartphones "Twin" Inductive Charger for Smartphones

Wir als Hersteller erklären in alleiniger Verantwortung, dass sich die oben genannte Funkanlage in Übereinstimmung mit den Anforderungen der folgenden Richtlinie(n) und Norm(en) befindet:

### Angewandte Richtlinie(n) und Norm(en)

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Richtlinie	2009/125/EG
Verordnung	(EG) Nr. 278/2009

Von dieser Erklärung erfasstes Zubehör und Software: Adapter 00123537


**Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2011/65/EU**

### Hersteller und bevollmächtigter Vertreter

**Hama GmbH & Co KG**  
**Dresdner Str. 9**  
**D-86653 Monheim**



**86653 Monheim, 20.06.2016**

  
**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung

## Declaration of Conformity

for item number

**\*173666**

Where '\*' represents the following alphanumeric characters:

**00**

### Product description and declaration

#### **Induktivladegerät "Twin" für Smartphones "Twin" Inductive Charger for Smartphones**

We, as the manufacturer, declare under our sole responsibility that the abovementioned radio equipment complies with requirements of the following directive(s) and standard(s):

### Applied directive(s) and standard(s)

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Directive	2009/125/EG
Regulation	(EG) Nr. 278/2009

Accessories and software included in this declaration: Adapter 00123537


**Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, 2011/65/EU**

### Manufacturer and authorised representative

**Hama GmbH & Co KG  
Dresdner Str. 9  
D-86653 Monheim**



**86653 Monheim, 20.06.2016**

  
**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung

**Déclaration de conformité UE**

pour l'article n°

**\*173666**

« \* » désignant les caractères alphanumériques suivants :

**00****Désignation du produit et déclaration****Induktivladegerät "Twin" für Smartphones  
"Twin" Inductive Charger for Smartphones**

En tant que fabricant, nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'installation de radio citée ci-dessus est conforme aux exigences de la (des) directive(s) et de la (des) norme(s) suivantes :

**Directive(s) et norme(s) appliquées**

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Directive	2009/125/EG
Règlement	(EG) Nr. 278/2009

Accessoires et logiciels concernés par cette déclaration : Adapter 00123537

**Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2011/65/UE****Fabricant et représentant habilité**

**Hama GmbH & Co KG**  
**Dresdner Str. 9**  
**D-86653 Monheim**

**86653 Monheim, 20.06.2016**

**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung



**Dichiarazione di conformità UE**

per numero articolo

**\*173666**

Dove '\*' per i seguenti caratteri alfanumerici:

**00****Denominazione prodotto e dichiarazione****Induktivladegerät "Twin" für Smartphones  
"Twin" Inductive Charger for Smartphones**

In qualità di costruttori, dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il suddetto impianto radio è conforme ai requisiti della/e seguente/i direttiva/e e norma/e:

**Direttiva/e e norma/e applicata/e**

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Direttiva                   2009/125/EG  
Regolamento           (EG) Nr. 278/2009

Accessori e software registrati da questa dichiarazione: Adapter 00123537

**Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2011/65/UE.**

**Costruttore o rappresentante autorizzato**

**Hama GmbH & Co KG  
Dresdner Str. 9  
D-86653 Monheim**

**86653 Monheim, 20.06.2016**

**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung

## Declaración de conformidad UE

para los artículos número

**\*173666**

Donde '\*' representa los siguientes caracteres alfanuméricos:

**00**

### Denominación del producto y declaración

#### **Induktivladegerät "Twin" für Smartphones "Twin" Inductive Charger for Smartphones**

Como fabricante, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que la instalación radiofónica nombrada anteriormente cumple con los requisitos de la(s) siguiente(s) directiva(s) y norma(s):

### Directiva(s) y norma(s) aplicadas:

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Directiva	2009/125/EG
Reglamento	(EG) Nr. 278/2009

Accesorios y software cubiertos por esta declaración: Adapter 00123537


**Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2011/65/UE**

### Fabricante y representante autorizado

**Hama GmbH & Co KG  
Dresdner Str. 9  
D-86653 Monheim**



**86653 Monheim, 20.06.2016**

  
**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung

**EU-overensstemmelseserklæring**

for artikelnummer

**\*173666**

I den forbindelse står '\*\*' for de følgende alfanumeriske tegn:

**00****Produktbetegnelse og erklæring****Induktivladegerät "Twin" für Smartphones  
"Twin" Inductive Charger for Smartphones**

Vi erklærer som producent med eneansvar, at ovennævnte trådløse anlæg er i overensstemmelse med kravene i følgende direktiv(er) og standard(er):

**Anvendt(e) direktiv(er) og standard(er)**

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013


Direktiv	2009/125/EG
Forordning	(EG) Nr. 278/2009

Tilbehør og software, der omfattes af denne erklæring: Adapter 00123537

**Begrænsning af anvendelsen af bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 2011/65/EU****Producent og fuldmægtiget repræsentant**

**Hama GmbH & Co KG**  
**Dresdner Str. 9**  
**D-86653 Monheim**

**86653 Monheim, 20.06.2016**

  
**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung

## EU conformiteitsverklaring voor artikelnummer

**\*173666**

Waarbij '\*' voor de hieronder vermelde alfanumerieke tekens staat:

**00**

### Productbenaming en verklaring

#### Induktivladegerät "Twin" für Smartphones "Twin" Inductive Charger for Smartphones

Wij als fabrikant als zijnde de enige verantwoordelijke verklaren dat de hierboven genoemde draadloze installatie in overeenstemming met de eisen van de hieronder vermelde richtlijn(en) en norm(en) is:

### Toegepaste richtlijn(en) en norm(en)

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Richtlijn                    2009/125/EG  
Verordening                (EG) Nr. 278/2009

Door deze verklaring geregistreerde toebehoren en software: Adapter 00123537

**Beperking in het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur 2011/65/EU**

### Fabrikant en gevolmachtigde vertegenwoordiger

**Hama GmbH & Co KG  
Dresdner Str. 9  
D-86653 Monheim**



**86653 Monheim, 20.06.2016**

  
**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung

**EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus**

tuotenumeroille

**\*173666**

Tällöin merkki '\*' tarkoittaa seuraavaa aakkosnumeerista merkkiä:

**00****Tuotenimitys ja vakuutus****Induktivladegerät "Twin" für Smartphones  
"Twin" Inductive Charger for Smartphones**

Valmistajana vakuutamme yksinomaisella vastuulla, että yllä mainittu radiolaite on seuraavien direktiivien ja standardien vaatimusten mukainen:

**Sovelletut direktiivit ja standardit**

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Direktiivi           2009/125/EG  
Asetus               (EG) Nr. 278/2009

Tämä vakuutus sisältää tarvikkeet ja ohjelmistot: Adapter 00123537

**Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen sähkö- ja elektroniikkalaitteissa  
2011/65/EU****Valmistaja ja valtuutettu edustaja**

**Hama GmbH & Co KG  
Dresdner Str. 9  
D-86653 Monheim**

**86653 Monheim, 20.06.2016**

**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung



## Declaração de conformidade UE para número de artigo

**\*173666**

Sendo que '\*' representa os seguintes caracteres alfanuméricos:

**00**

### Designação do produto e declaração

#### Induktivladegerät "Twin" für Smartphones "Twin" Inductive Charger for Smartphones

Na qualidade de fabricante, declaramos sob a nossa inteira responsabilidade que o sistema de rádio acima mencionado está em conformidade com os requisitos das seguintes diretiva(s) e norma(s):

### Diretiva(s) e norma(s) aplicadas

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Diretiva	2009/125/EG
Regulamento	(EG) Nr. 278/2009

Acessórios e software referidos nesta declaração: Adapter 00123537

**Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos 2011/65/CE**

### Fabricante e representante autorizado

**Hama GmbH & Co KG  
Dresdner Str. 9  
D-86653 Monheim**



**86653 Monheim, 20.06.2016**

  
**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung

## EU-försäkran om överensstämmelse för artikelnummer

**\*173666**

Varvid '\*' står för följande alfanumeriska tecken:

**00**

### Produktbeteckning och beskrivning

#### Induktivladeretät "Twin" för Smartphones "Twin" Inductive Charger for Smartphones

I egenskap av tillverkare intygar vi på eget ansvar att ovan nämnda radioanläggning överensstämmer med kraven i följande direktiv och standard(er):

### Tillämpade direktiv och standard(er):

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Direktiv	2009/125/EG
Förordning	(EG) Nr. 278/2009

Tillbehör och programvara som omfattas av denna försäkran: Adapter 00123537


**Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater 2011/65/EU**

### Tillverkare och auktoriserad representant

**Hama GmbH & Co KG  
Dresdner Str. 9  
D-86653 Monheim**



**86653 Monheim, 20.06.2016**

  
**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung

**Deklaracja zgodności UE**


dla numeru artykułu

**\*173666**

Gdzie '\*' odpowiada następującym znakom alfanumerycznym:

**00****Nazwa produktu i deklaracja****Induktivladegerät "Twin" für Smartphones  
"Twin" Inductive Charger for Smartphones**

Jako producent oświadczamy na wyłączną odpowiedzialność, że wymieniona wyżej instalacja radiowa spełnia wymagania następującej / następujących dyrektywy / dyrektyw i normy / norm:

**Zastosowana(e) dyrektywa(y) i norma(y)**2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013Dyrektywa           2009/125/EG  
Rozporządzenie   (EG) Nr. 278/2009Osprzęt i oprogramowanie objęte tą deklaracją:  
Adapter 00123537**Ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 2011/65/UE****Producent i upoważniony przedstawiciel****Hama GmbH & Co KG  
Dresdner Str. 9  
D-86653 Monheim****86653 Monheim, 20.06.2016**  
**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung

## ЕС декларация за съответствие за номер на артикул

**\*173666**

като '\*' обозначава следните буквени и цифрени знаци:

**00**

### Описание на продукта и декларация

#### **Induktivladegerät "Twin" für Smartphones "Twin" Inductive Charger for Smartphones**

Ние, като производител, декларираме с пълна отговорност, че гореспоменатата радиосистема е в съответствие с изискванията на следните директива(и) и стандарт(и):

### Приложими директива(и) и стандарт(и)

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Директива	2009/125/EG
Регламент	(EG) Nr. 278/2009

Акcesoари и софтуер, обхванати от тази декларация:  
Adapter 00123537

**Ограничение за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване 2011/65/EC**

### Производител и упълномощен представител

**Hama GmbH & Co KG  
Dresdner Str. 9  
D-86653 Monheim**



**86653 Monheim, 20.06.2016**

  
**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung

## Prohlášení o shodě EU

pro číslo výrobku

**\*173666**

Příčemž „\*“ představuje následující alfanumerické znaky:

**00**

### Označení výrobku a prohlášení

#### Induktivladegerät "Twin" für Smartphones "Twin" Inductive Charger for Smartphones

Jako výrobci prohlašujeme na naši výhradní odpovědnost, že výše jmenované rádiové zařízení je shodné s požadavky následujících směrnic a norem:

### Použité směrnice a normy

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Směrnice	2009/125/EG
Nařízení	(EG) Nr. 278/2009

Toto prohlášení se vztahuje na příslušenství a software:  
Adapter 00123537

**Omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/EU**

### Výrobce a zmocněný zástupce

**Hama GmbH & Co KG**  
**Dresdner Str. 9**  
**D-86653 Monheim**

**86653 Monheim, 20.06.2016**



**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung

## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ για τον κωδ. προϊόντος

**\*173666**

Το '\*' χρησιμοποιείται για τα παρακάτω αλφαριθμητικά σύμβολα:

**00**

### Περιγραφή και επεξήγηση προϊόντος

#### Induktivladegerät "Twin" für Smartphones "Twin" Inductive Charger for Smartphones

Ως κατασκευαστές δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι η παραπάνω ασύρματη συσκευή συμμορφώνεται πλήρως προς τις απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών και προτύπων:

### Οδηγίες και πρότυπα

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Οδηγία                    2009/125/EG  
Κανονισμός            (EG) Nr. 278/2009

Εξοπλισμός και λογισμικό που καλύπτεται από αυτήν τη δήλωση:  
Adapter 00123537

Περιορισμός της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές 2011/65/EE

### Κατασκευαστής και εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος

**Hama GmbH & Co KG**  
**Dresdner Str. 9**  
**D-86653 Monheim**

**86653 Monheim, 20.06.2016**



**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung



## EK megfelelőségi nyilatkozat

cikkszámok:

**\*173666**

A '\*' a következő alfanumerikus karaktereket jelenti:

**00**

### Termék jelölése és nyilatkozat

#### Induktivladegerät "Twin" für Smartphones "Twin" Inductive Charger for Smartphones

Mi mint gyártó saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a fentiekben jelölt rádiórendszer megfelel az alábbi irányelv(ek)ben és szabvány(ok)ban megfogalmazott követelményeknek:

### Alkalmazott irányelv(ek) és szabvány(ok)

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Irányelv                    2009/125/EG  
Rendelet                    (EG) Nr. 278/2009

A nyilatkozat által érintett tartozékok és szoftverek:  
Adapter 00123537

2011/65/EU irányelv egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról

### Gyártó és meghatalmazott képviselő

**Hama GmbH & Co KG**  
**Dresdner Str. 9**  
**D-86653 Monheim**



**86653 Monheim, 20.06.2016**

  
**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung

## Declarație de conformitate CE pentru număr articol

**\*173666**

Unde '\*' semnifică următoarele caractere alfanumerice:

**00**

### Denumire produs și declarație

#### Induktivladegerät "Twin" für Smartphones "Twin" Inductive Charger for Smartphones

Noi ca producător declarăm pe propria răspundere că sistemul radio mai sus menționat este în conformitate cu cerințele următoarei(elor) directive și norme:

### Directivă(e) și normă(e) aplicate

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Directivă                    2009/125/EG  
Regulamentul            (EG) Nr. 278/2009

Accesorii și software incluse în această declarație:  
Adapter 00123537


**Restricții de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamente electrice și  
electronice 2011/65/UE**

### Producător și reprezentant autorizat

**Hama GmbH & Co KG  
Dresdner Str. 9  
D-86653 Monheim**



**86653 Monheim, 20.06.2016**

  
**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung



## Декларация соответствия нормативам ЕС для номера изделия

**\*173666**

Звездочка '\*' заменяет следующие буквы и звуки:

**00**

### Расшифровка обозначения изделий

#### Induktivladegerät "Twin" für Smartphones "Twin" Inductive Charger for Smartphones

Настоящим производитель подтверждает, что указанное выше устройство соответствует требованиям следующих деклараций и нормативов:

### Декларации и нормативы

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Декларации            2009/125/EG  
Предписания        (EG) Nr. 278/2009

Комплектующие и ПО, к которым относится данное заявление:  
Adapter 00123537


**Об ограничении содержания опасных вещей в электрических и электронных приборах 2011/65/EC**

### Производитель и уполномоченный представитель

**Hama GmbH & Co KG  
Dresdner Str. 9  
D-86653 Monheim**



**86653 Monheim, 20.06.2016**

  
**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung

## Vyhlásenie EU o zhode

pre č. výrobku

**\*173666**

Pričom „\*“ nahrádza nasledujúce alfanumerické znaky:

**00**

### Označenie výrobku a vysvetlenie

#### Induktivladegerät "Twin" für Smartphones "Twin" Inductive Charger for Smartphones

Výrobca na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že vyššie uvedené rádiové zariadenie je v súlade s požiadavkami nasledujúcich smerníc a noriem:

### Použité smernice a normy

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Smernica                    2009/125/EG  
Nariadenie                (EG) Nr. 278/2009

Príslušenstvo a softvér, na ktoré sa vzťahuje toto vysvetlenie:  
Adapter 00123537


**Obmedzenie používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ**

### Výrobca a splnomocnený zástupca

**Hama GmbH & Co KG  
Dresdner Str. 9  
D-86653 Monheim**



**86653 Monheim, 20.06.2016**

  
**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung

**AB Uygunluk beyanı**

Ürün numarası:

**\*173666**

Burada '\*' karakteri aşağıdaki alfasayısal karakterlerin yerini tutmaktadır:

**00****Ürün adı ve beyan****Induktivladegerät "Twin" für Smartphones  
"Twin" Inductive Charger for Smartphones**

Üretici olarak, yukarıda anılan telsiz sisteminin aşağıdaki direktif ve normların gerekliliklerine uyduğunu tek sorumlu olarak beyan ederiz:

**Uygulanan Yönetmelik ve normlar**

2014/53/EU  
EN 300 330-1 V1.8.1  
EN 300 330-2 V1.6.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
EN 50364:2010 EN 60950-1:2006/ A2:2013

Yönetmelik 2009/125/EG  
Düzenleme (EG) Nr. 278/2009

Elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanılmasının  
kısıtlanması 2011/65/AB

**Üretici ve yetkili temsilcisi**

**Hama GmbH & Co KG**  
**Dresdner Str. 9**  
**D-86653 Monheim**

**86653 Monheim, 20.06.2016**

**Klaus Mecklinger**  
Leitung Qualitätssicherung